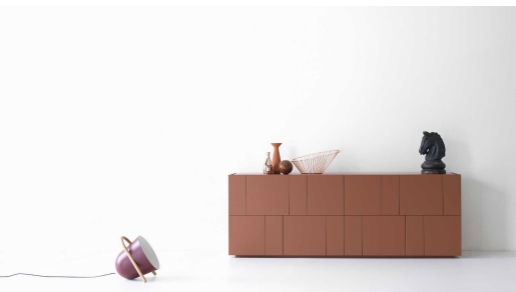


# ORTELIA

**Scheda prodotto**  
Product datasheet

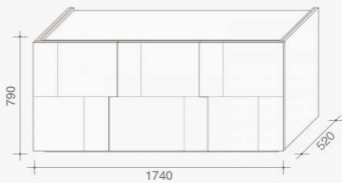
**LEIMA**



## ORTELIA

Ortelia disegnata da Marelli e Molteni è una madia che si caratterizza per la facciata a "formelle", un prezioso gioco grafico che ne movimentata la superficie, fatto di quadrati che nascondono ante battenti e cassetti. Un elemento d'arredo elegante dalle forme minimali, disponibile in due misure in finitura laccata opaca o lucida negli oltre 40 colori della collezione Lema. La laccatura esterna si ripete negli interni del contenitore garantendo una piacevole continuità estetica e testimoniando l'estrema cura del dettaglio tipica del design made in Lema.

Ortelia designed by Marelli e Molteni is a container characterised by the "panel" façade, a precious graphic game made of squares that hide doors and drawers. An elegant furnishing piece of minimal shapes, available in two sizes, matt or glossy lacquered in over 40 colours of Lema's collection. The exterior lacquer is repeated in the interior of the container ensuring aesthetic continuity and care to details, typical of the design made in Lema.





Design by: MARELLI & MOLTENI

Carlo Marelli e Massimo Molteni aprono il loro studio nel 1977 dopo la laurea in Architettura presso il Politecnico di Milano, realizzando progetti di design industriale, di architettura e di interni, di direzione artistica e di immagine coordinata.

Collaborano negli anni con aziende prestigiose.

Per Lema disegnano il tavolo Thera, i contenitori Luna e Ortelia e l'armadio Cea.

Carlo Marelli and Massimo Molteni open their studio in 1977 after a degree in Architecture at the Milan Politecnico, designing industrial projects as well as Interiors, and artistic management and image coordination.

They collaborate with important brands.

For Lema they designed the Thera table, and Luna and Ortelia containers as well as the Cea wardrobe.

**Finiture**  
Finishes

**laccati lucidi**  
glossy lacquered



*alga 222*



*alloro 240*



*aneto 232*



*beige 211*



*bianco 200*



*bordeaux 220*



*ciliegia 216*



*granata 238*



*grigio 205*



*impero 236*



*marna 237*



*miele 239*



*navy 230*



*nero 215*



*nocciola 213*



*ortica 235*



*paper 227*



*ruta 231*



*scoglio 212*



*talpa 233*



*zolfo 234*

**laccati opachi**  
matt lacquered



*amarena 828*



*antimonio 870*



*assenzio 479*



*avio 476*



*basalto 920*



*bianco 400*



*bruciato 477*



*cacao 461*



*caffè 903*



*calcare 801*



*canapa 707*



*carta 750*



*cedro 811*



*cigno 700*



*curry 922*



*fungo 471*



*fumo 906*



*ghiaia 913*



*grafite 918*



*kaki 839*



*latte 405*



*lauro 924*



*lavagna 713*



*limo 836*



*mango 845*



*oltremare 469*



*ombra 803*



*ottanio 847*



*panna 754*



*paprika 826*



*pepe 804*



*petalo 472*



*petrolio 846*



*platino 873*



*pomice 905*



*sabbia 910*



*salvia 835*



*senape 462*



*terra 805*



*terracotta 478*



*timo 480*



*vinaccia 829*

## Consigli per la manutenzione e la pulizia

### Care and cleaning

Per la pulizia ordinaria usare un panno inumidito con acqua. Nel caso di pulizie più accurate si consiglia l'uso di detergenti a base di sapone neutro.

#### Avvertenza

Evitare assolutamente prodotti a base di ammoniacca, solventi o abrasivi.

Sicurezza: seguire le istruzioni di montaggio. Evitare qualsiasi modifica ai mobili che possa comprometterne la stabilità.

Smaltimento: una volta terminato l'utilizzo affidare il mobile ad aziende comunali o private preposte allo smaltimento dei rifiuti solidi ingombranti.

#### Avvertenza

In ottemperanza della legge N. 126 del 10 aprile 1991 "Norme per l'informazione del consumatore" e al decreto N. 101 "Regolamento d'attuazione" dell'8 febbraio 1997

La qualità Lema è garantita dalla produzione esclusivamente realizzata in Italia.

For routine cleaning, use a soft cloth moistened with water. For more thorough cleaning, use a neutral detergent.

#### Warning

Avoid any use of products that may contain ammonia, solvents or abrasives.

Safety: carefully follow the assembly instructions. Do not modify the furniture in any way as this could render it unstable.

Disposal: if product needs to be disposed of, please contact the local council or a private company that can dispose of bulk waste products.

#### Notice

In compliance with law N. 126, April 10th 1991 "Customer information regulation" and with decree N. 101 "Implementation rules", February 8th 1997

The quality of Lema products is guaranteed by their being produced exclusively in Italy.

Associato a - Associated with



ASSARREDO  
ASSOCIAMENTO FEDERALE ARREDO

**LEMA s.p.a.**  
20040 Alzate Brianza  
Como - Italy  
Strada Statale Briantea n°2  
T +39 031 630 990  
F +39 031 632 492



lemamobili.com